

**Al Magnifico Rettore**  
*Università degli Studi di Siena*  
Via Banchi di sotto 55, 53100 Siena  
PEC: rettore@pec.unisipec.it

**Oggetto: Richiesta equipollenza titolo di dottore di ricerca conseguito all'estero (art. 38, c. 3 punto 2, Decreto Legge n. 228 del 30 dicembre 2021, convertito in Legge n. 15 del 25 febbraio 2022)**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
di cittadinanza \_\_\_\_\_  
residente a \_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_  
in Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_  
PEC \_\_\_\_\_

**chiede,**

**ai sensi dell'art. 38, c.3, punto 2 del DL n. 228 del 28/12/2021 convertito in L. n.15 del 25/02/2022, l'equipollenza del proprio**

titolo di dottore di ricerca in<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
rilasciato da<sup>2</sup> \_\_\_\_\_  
in data \_\_\_\_\_  
al seguente Dottorato di ricerca in \_\_\_\_\_, attivo  
presso l'Università degli Studi di Siena<sup>3</sup>.

Il/la sottoscritto/a **chiede**, inoltre, che la relativa certificazione di equivalenza venga inviata al seguente indirizzo

A tale proposito allega i seguenti documenti:

- fotocopia documento di identità personale in corso di validità (carta di identità o documento equivalente per i cittadini UE, passaporto per i cittadini extra UE);

<sup>1</sup>Indicare la denominazione del corso di dottorato conseguito all'estero

<sup>2</sup>Indicare l'istituto universitario estero che ha rilasciato il titolo di dottore di ricerca (*denominazione, città, Stato*).

<sup>3</sup>L'elenco dei dottorati attivi presso l'Università degli Studi di Siena è consultabili sul sito <https://www.unisi.it/ricerca/dottorati-di-ricerca-0>

- copia autentica del titolo di dottore di ricerca conseguito all'estero tradotto<sup>4</sup> e legalizzato<sup>5</sup> con allegata Dichiarazione di valore in loco<sup>6</sup>;
- documentazione curriculare (es. *Diploma Supplement*) relativa al dottorato di ricerca conseguito all'estero<sup>7</sup>.

Il/La sottoscritto/a dichiara quanto sopra ai sensi dell'art. 46 del DPR n. 445 del 28 dicembre 2000.

Dichiara, inoltre, di essere consapevole che

- il trattamento dei dati personali dei candidati è effettuato dall'Università degli Studi di Siena esclusivamente per fini istituzionali e per le finalità di gestione del presente avviso;
- l'informativa sul trattamento dei dati personali dello Studente è acquisibile nella sezione Privacy del Portale di Ateneo <https://www.unisi.it/ateneo/adempimenti/privacy>;
- l'Università si impegna a rispettare il carattere riservato dei dati e delle informazioni forniti dal Candidato, che saranno trattati ai sensi del Regolamento UE 2016/679 in materia di protezione dei dati personali e del D.lgs. 196/2013 Codice privacy, per le disposizioni non incompatibili con il Regolamento stesso. Titolare del trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Siena, rappresentata legalmente dal Rettore pro-tempore, Prof. Roberto Di Pietra;
- potrà far valere i suoi diritti (artt. 15 e seguenti del Regolamento UE) rivolgendosi al Titolare del trattamento dei dati scrivendo alla casella pec: [rettore@pec.unisipec.it](mailto:rettore@pec.unisipec.it), oppure casella e-mail: [segreteria.rettore@unisi.it](mailto:segreteria.rettore@unisi.it);
- il conferimento dei dati è obbligatorio per la gestione del rapporto tra lo Studente e l'Università (es.: selezione, ammissione, iscrizione, gestione carriera universitaria, ecc). L'eventuale rifiuto al trattamento comporta l'esclusione dall'avviso.

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firma

\_\_\_\_\_

<sup>4</sup>Sono "traduzioni ufficiali" quelle: a) di traduttore che abbia una preesistente abilitazione o di persona comunque competente della quale sia asseverato in Tribunale il giuramento di fedeltà del testo tradotto al testo originario; b) della Rappresentanza diplomatica o consolare dello Stato in cui il documento è stato formato, operante in Italia; c) della Rappresentanza diplomatica o consolare italiana dello Stato in cui il documento è stato formato (fonte MAECI).

<sup>5</sup>La legalizzazione deve essere effettuata prima che venga richiesto alla competente autorità diplomatica italiana di emettere, sul titolo stesso, la Dichiarazione di valore in loco. Se lo Stato che ha rilasciato il titolo ha firmato la Convenzione dell'Aia (5 ottobre 1961) per l'abolizione della legalizzazione di atti pubblici stranieri (ratificata dall'Italia con la legge 20 dicembre 1966 n. 1253), si può apporre sul titolo di studio la cosiddetta "Postilla dell'Aia" (Aja Apostille). Il timbro con la Postilla deve essere posto sul documento prima di richiedere alla competente autorità diplomatica italiana di emettere sul titolo stesso la Dichiarazione di valore in loco.

<sup>6</sup>La presentazione della Dichiarazione di valore in loco è obbligatoria ed essa è rilasciata dalla Rappresentanza diplomatico o consolare italiana competente per il territorio nello Stato al cui ordinamento si riferisce il titolo stesso.

<sup>7</sup>Tenuto conto anche delle indicazioni riportate nelle linee guida pubblicate dal CIMEA

([https://www.cimea.it/Upload/Documenti/Doc\\_CIMEA\\_137\\_Linee\\_guida\\_riconoscimento\\_titoli\\_esteri\\_DdR.pdf](https://www.cimea.it/Upload/Documenti/Doc_CIMEA_137_Linee_guida_riconoscimento_titoli_esteri_DdR.pdf))